



# SPravodaj

Titulkování pořadů | Literární soutěž

## DOVOLENÁ

Od úterý 20. 12. do 31. 12. 2016 budu uzavřena poradna. Provoz bude obnoven v pondělí 2. 1. 2017.

## Plán dalších akcí

### Hradeckého centra

Vánoční klub nedoslýchavých: 12. 12.

### Hradecké centrum nabízí

Reflexní vesty s potiskem „ucha“ - 115 Kč

Reflexní pásy - 30 Kč

Kniha: Postižení sluchu - 60 Kč

Kniha: Tichý přístav duše - 20 Kč

Pexeso ZJ - 10 Kč

## Líbí se Vám náš

### SPravodaj?

Vaše náměty a připomínky posílejte na e-mail: [hradeckecentrum@seznam.cz](mailto:hradeckecentrum@seznam.cz), nebo je napište na lístek a vhodte do bílé poštovní schránky u schodiště. Děkuje.

## Vážení přátelé,

přinášíme Vám nové, předvánoční, číslo SPravodaje. Dnešním hlavním tématem je titulkování pořadů.

Přejeme Vám krásné adventní dny.

## Titulkování pořadů

TV Nova spustila 5. 12. projekt, který výrazně ovlivňuje titulkování pořadů na kanálech TV NOVA. K situaci se vyjádřil ASNEP.

Informace i ve znakovém jazyce najdete

<http://www.asnep.cz/dotaznik-asnep-k-titulkovani-kanalu-k-omercnich-televiznich-spolecnosti/2016/12/03/>

Zde také můžete vyplnit dotazník, jak jste s kvalitou skrytých titulků spokojeni.

Níže přikládáme dopis ASNEP, který celou situaci vysvětluje.

## Poděkování sponzorům

Děkujeme všem sponzorům a dárcům, kteří v roce 2016 finančně podpořili sociální služby a další činnost Hradeckého centra.

### Ministerstvo práce a sociálních věcí

### Krajský úřad

### Královéhradeckého kraje

### Statutární město Hradec

### Králové

### Obec Čestice

### Město Hořice

### Dvůr Králové nad Labem

### IVECO Czech Republic, a. s.

### Nadační fond AVAST

### Činnost dále materiálně podpořili:

Beiersdorf spol. s r. o. – Nivea

CrossCafe

Český rozhlas Hradec Králové

Generali

Jordi's chocolate

Sonnentor

Zdravotní pojišťovna  
ministerstva vnitra ČR

Minulý týden TV Nova rozeslala dopis o jejím testovacím projektu, který má údajně ukázat jak bude vypadat vysílání po schválení novely zákona o televizním vysílání.

V novele je nově povinnost, že každá komerční televizní společnost musí titulkovat alespoň 15% vysílaných pořadů a to na všech svých programech (např. Nova, Nova Cinema, Prima, Prima ZOOM).

V současnosti mají komerční televize sice také povinnost 15%, ale pouze na svém hlavním programu (tedy Prima, ale třeba na Prima ZOOM titulky nejsou).

TV Nova nyní titulkuje na hlavním programu asi 40% pořadů, tedy více než musí podle zákona. Novelu zákona však odmítá a nechce titulkovat i další programy (Nova Cinema, Nova Telka apod.). Udělali proto tzv. zkušební projekt, aby ukázali, jak bude vypadat, když se titulky z hlavního programu vezmou a dají se na kanály vedlejší.

Televize Nova však postupuje velice nesolidně s cílem získat protesty diváků, které potom použije jako argument k prokázání toho, že neslyšící diváci navrhované změny (15% na každém kanálu) nechtějí,

Místo aby na hlavním programu titulkovali ty nejsledovanější pořady (např. seriál Ordinace v růžové zahradě), naopak, tyto pořady titulkovat nebudou a místo toho budou titulkovat pořady, které mají nízkou sledovanost. Sice si tak splní povinných 15%, ale ne ku prospěchu osob se sluchovým postižením, neboť výběr titulkovaných pořadů je záměrně volen tak, aby pořady byly co nejméně zajímavé a naopak, zajímavé pořady titulkované nejsou.

Přitom však jsou při zkušebním projektu na hlavním programu Novy nadále titulkovány dva roky staré díly stejného seriálu. Tyto staré díly pak počítají do limitu 15%, zatímco titulky pro nové díly seriálu vyřadí, protože se do limitu údajně nevejdou.

Vážení,

nenechte se televizí Nova zmanipulovat. Prosíme, nereagujte na webových stránkách testovacího projektu, ze strany TV Nova jde o manipulaci.

Testovací projekt bude trvat 14 dní a potom bude vše jako dosud. Uživatelé skrytých titulků, prosíme, vydržte bez Ordinace či dalších pořadů, které možná nebudou titulkovány, i když normálně titulkovány jsou, a raději napište do televize Nova samostatný dopis, kde napíšete, že chcete titulkovat všechny programy a konkrétně chcete titulkovat Vaše oblíbené pořady – vyjmenujte je - Ordinace... a další.

Prosím reagujte tak, aby televize nemohla Vaše podněty použít jako tvrzení, že si diváci nepřejí žádné změny.

Aby bylo možné získat i další, nezkreslené údaje, připravil Asnep nezávislý dotazník <http://www.asnep.cz/dotaznik-asnep-k-titulkovani-kanalu-komercnich-televiznich-spolecnosti/2016/12/03/>.

Prosíme, odpovězte na tento dotazník. Těmito dotazníky získáme nezávislé odpovědi a o skutečných přáních uživatelů skrytých titulků.

Děkujeme.



Asociace organizací neslyšících, nedoslýchavých a jejich přátel, z.s.  
Vodičkova 36, 110 00 Praha  
IČO: 48133493

### Divadlo s titulkami pro neslyšící

Derniéra ve Švandově divadle se koná 16. 12. 2016. Více informací naleznete zde: <http://www.helpnet.cz/aktualne/derniera-ve-svandove-divadle>

### Aplikace Uber pro neslyšící řidiče

Více informací zde: <http://p12.helpnet.cz/aktualne/ridici-se-sluhovym-postizenim-mohou-diky-upravene-aplikaci-uberu-ziskat-dustojny-prijem>

### Aktuální nabídky práce

#### Operátor výroby

Doly, Nový Hrádek. Více informací zde: <http://www.praceozp.cz/nabidka/oper-tor-v-roby-n-chod>

#### Výrobní dělník

Hradec Králové. Více informací zde: <http://www.praceozp.cz/nabidka/v-robn-d-ln-k>

#### Uklízečka, pomocné práce v kuchyni

Více informací zde: [http://www.hradeckecentrum.cz/?attachment\\_id=1048](http://www.hradeckecentrum.cz/?attachment_id=1048)

#### Doručovatel na letáky

Mediaservis hledá doručovatele na letáky. Kontakt 602 368 297. Více informací zde: <http://www.hradeckecentrum.cz/?p=1160>

## Připomínáme Literární soutěž

Hraje se o zajímavé ceny. Vítězné texty budou součástí plánované publikace.

Informace ve ZJ

<https://www.youtube.com/watch?v=j72WabgLe38>

Hradecké centrum pro osoby se sluchovým postižením o. p. s.

vyhlašuje

## Literární soutěž

### PRAVIDLA SOUTĚŽE

- napsat historku či příběh ze svého života, který ovlivňuje sluchová vada
- libovolný žánr (např. povídka, fejeton, báseň atd.)
- délka textu max. 5 stran formátu A4
- psát můžete čitelně ručně či elektronicky
- text se musí týkat některé z vyhlášených kategorií:
  1. Ze života neslyšícího
  2. Ze života nedoslýchavého
  3. Já a moje sluchadlo (popř. kochleární implantát)
  4. Jak mi pomohly sociální služby
  5. Ostatní
- jeden člověk může do soutěže přihlásit max. 2 texty
- texty můžete odevzdat:
  - o osobně v Hradeckém centru
  - o poslat poštou: Milady Horákové 504, 500 06 HK
  - o poslat e-mailem: [hradeckecentrum@seznam.cz](mailto:hradeckecentrum@seznam.cz)
- k textu nezapomeňte napsat Vaše celé jméno, bydliště a kontakt

**Uzávěrka** 20. 12. 2016

**Slavnostní vyhlášení vítězů** leden 2017

Hraje se o zajímavé ceny. Vítězné texty budou součástí plánované publikace.

Vydává: Hradecké centrum pro osoby se sluchovým postižením o. p. s.

Milady Horákové 504, 500 06, Hradec Králové

495 533 138

[hradeckecentrum@seznam.cz](mailto:hradeckecentrum@seznam.cz)

[www.hradeckecentrum.cz](http://www.hradeckecentrum.cz)

